



ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΝΩΣΗΣ ΔΗΜΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

Παρασκευή, 29 Δεκεμβρίου 2006

Έτος 2^ο

Αριθμός Δελτίου: 16

ISSN : 1450 - 2933

ΠΙΟ ΧΑΜΗΛΟ ΑΠΟ ΤΟ ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΟ ΤΟ ΠΟΣΟΣΤΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΣΤΑ ΝΕΑ ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ

Σύμφωνα με τα αποτελέσματα των Δημοτικών Εκλογών της Κυριακής 17 Δεκεμβρίου 2006, μόνο μικρή θα είναι η αύξηση στο ποσοστό συμμετοχής των γυναικών στα νέα Δημοτικά Συμβούλια την περίοδο 2007 – 2011, σε σύγκριση με τη Δημοτική περίοδο 2001-2006.

Πιο συγκεκριμένα, σε σύνολο 414 Δημοτικών Συμβούλων που είναι ο συνολικός αριθμός των μελών των Δημοτικών Συμβουλίων (εξαιρουμένων των Δημάρχων) στους 33 Δήμους της Κύπρου εκλέγησαν 84 γυναίκες Δημοτικές Σύμβουλοι, αριθμός που αντιστοιχεί σε ποσοστό 20.3%.

Το αντίστοιχο ποσοστό για τη Δημοτική περίοδο 2002-2006 ήταν 18.6% και τη Δημοτική περίοδο 1997-2001 17.2%, γεγονός που σημαίνει ότι μέσα σε μία

δεκαετία η ποσοστιαία αύξηση υπήρξε πολύ μικρή.

Τα ποσοστά αυτά είναι ακόμη μικρότερα αν συνυπολογιστούν και οι Κοινότητες πέραν των Δήμων, αφού στις Κοινότητες η συμμετοχή των γυναικών στα Κοινοτικά Συμβούλια είναι πολύ πιο μικρή από τους Δήμους.

Πρέπει δε να επισημανθεί, επίσης, ότι κατά τους τελευταίους μήνες υπήρξε μια έντονη εκστρατεία από το Υπουργείο Δικαιοσύνης και το Μηχανισμό για τα Δικαιώματα της Γυναίκας, που κόστισε και αρκετά χρήματα, με στόχο την αύξηση του ποσοστού των γυναικών που θα εκλέγονταν στις εκλογές της 17^{ης} Δεκεμβρίου, αλλά, δυστυχώς, δεν υπήρξαν τα αναμενόμενα αποτελέσματα **(συνέχεια στη σελίδα 3).**

ΓΙΑ ΜΙΑ ΝΕΑ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Οι Δημοτικές Εκλογές της 17^{ης} Δεκεμβρίου αποτελούν ήδη παρελθόν. Τα μεγάλα λόγια και οι ωραίες υποσχέσεις για πολλά και διάφορα από τους Υποψηφίους, από κάποιους λιγότερο και από άλλους περισσότερο, δεν έχουν πια λόγο επανάληψης τους αν δεν συνοδεύονται από έργα. Τώρα είναι ώρα για δουλειά από όλους όσους εκλέγησαν ή επανεκλέγησαν ως Δήμαρχοι ή Δημοτικοί Σύμβουλοι για να παραχθεί όλο αυτό το έργο, που τόσο πολύ έχουν ανάγκη οι δημαρχούμενες περιοχές.

Όμως ανεξάρτητα από το γεγονός ότι οι εκλογές έχουν τελειώσει, όλοι οι Αιρετοί των Δήμων πρέπει -μαζί και πέραν από τα τοπικά προβλήματα του Δήμου τους και την κομματική τους τοποθέτηση- να προβληματιστούν και να εργαστούν κατά προτεραιότητα για ένα κοινό σκοπό: την αναγκαία αποκέντρωση του Διοικητικού Συστήματος της Κύπρου με την εισαγωγή ενός σύγχρονου συστήματος Τοπικής Αυτοδιοίκησης που να ενισχύει την Οικονομική, Διοικητική και Πολιτική Αυτοτέλεια των Τοπικών Αρχών και να τους δίδει πρόσθετες σοβαρές Αρμοδιότητες και Οικονομική Αυτοδυναμία, όπως συμβαίνει σε όλες τις Ευρωπαϊκές χώρες, ώστε να μπορέσουν να βοηθήσουν ακόμη περισσότερο στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των πολιτών.

Βέβαια, εκτός από την εισαγωγή ενός τέτοιου σύγχρονου συστήματος Τοπικής Αυτοδιοίκησης στην Κύπρο, για την ουσιαστική αποκέντρωση του Διοικητικού συστήματός μας χρειάζεται, επίσης, ένα νέος τύπος Περιφερειακών Αρχών Αυτοδιοίκησης, οι οποίες γεφυρώνοντας και συμπληρώνοντας την ενδιάμεση απόσταση μεταξύ Τοπικής Αυτοδιοίκησης και Κεντρικής Διοίκησης θα μπορέσουν να συμβάλουν επίσης αποφασιστικά στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των πολιτών **(συνέχεια στη σελίδα 2).**

Δ.Ν.

ΓΙΑ ΜΙΑ ΝΕΑ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

(Συνέχεια από τη σελίδα 1) Αξίζει, επίσης, να επισημανθεί ότι η ύπαρξη ισχυρών Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών σε ένα αποκεντρωμένο κράτος σημαίνει ακόμη περισσότερη δημοκρατία και λιγότερη αυθαιρεσία, αφού η ύπαρξη και άλλων ισχυρών πόλων σε ότι αφορά την άσκηση εκτελεστικής εξουσίας διασφαλίζει πιο «προσεκτική» άσκηση της Εκτελεστικής Εξουσίας από την Κεντρική Διοίκηση, όπου διαχρονικά, από την Ανεξαρτησία της πατρίδας μας, φαίνεται ότι υφίσταται πρόβλημα.

Ένα πρόβλημα που πιστεύεται ότι μία από τις κύριες πηγές του είναι η συγκέντρωση πολλών και μεγάλων εκτελεστικών εξουσιών στα χέρια των εκπροσώπων της Κεντρικής Διοίκησης.

Αυτό το γεγονός είναι κάτι που πρέπει να γίνει παραδεκτό ότι αποτελεί αρνητικό παράγοντα για το διοικητικό μας σύστημα και μας κατατάσσει πολύ πίσω ως Κράτος, συγκριτικά με τα άλλα ευρωπαϊκά κράτη τα πλείστα των οποίων διαθέτουν παράδοση στους δημοκρατικούς θεσμούς και έχουν ισχυρές Τοπικές και Περιφερειακές Αρχές.

Και βέβια αυτό το γεγονός δεν πρέπει να υποτιμάται ως δυνατότητα από τα Πολιτικά Κόμματα, που πολλές φορές προσπαθούν να εξευρουν τρόπους βελτίωσης της υφιστάμενης κατάστασης σ' αυτά τα θέματα.

Αν η κατανομή στην άσκηση Εκτελεστικής Εξουσίας, που σήμερα σχηματικά μπορεί να υπολογιστεί ότι είναι περίπου 95% (Κεντρική Κυβέρνηση) προς 5% (Τοπική Αυτοδιοίκηση) διαφοροποιηθεί σταδιακά αλλά ουσιαστικά και, για παράδειγμα, μεταβληθεί σε 50-60% για την Κεντρική Κυβέρνηση 20-25% για την Τοπική Αυτοδιοίκηση και 20-25% για Περιφερειακή Αυτοδιοίκηση, που είναι ένα ρεαλιστικό σενάριο για τα κυπριακά δεδομένα, με παράλληλη εισαγωγή ασφαλιστικών δικλίδων στη διαδικασία λήψης των αποφάσεων για αρκετές «ευαίσθητες αρμοδιότητες» και άλλα πολλά που έχουν σχέση με κάποιες αρνητικές Πολιτικές Διεργασίες που παρατηρούμε για πολλά χρόνια τώρα στην Κύπρο, είναι βέβαιο ότι το επίπεδο Δημοκρατίας στον τόπο μας θα εξυψωθεί, οι αυθαιρεσίες έναντι των πολιτών

σε πολιτικό ή υπηρεσιακό επίπεδο θα περιοριστούν, ενώ η ποιότητα των προσφερόμενων υπηρεσιών στους πολίτες και γενικότερα στην Κοινωνία θα βελτιωθεί αισθητά.

Η εισαγωγή ενός νέου συστήματος Τοπικής και Περιφερειακής Αυτοδιοίκησης στον τόπο μας έχει καθυστερήσει πολύ και δεν πρέπει να αφεθεί να καθυστερήσει ακόμη περισσότερο.

Χρειάζεται να διασφαλιστεί ότι γι' αυτό το μείζον θέμα, που φαίνεται να έχει την υποστήριξη όλου του πολιτικού φάσματος αλλά και της ίδιας της Κυπριακής Κοινωνίας, πρέπει να αναληφθούν πρωτοβουλίες που να οδηγούν σε αξιόπιστο αποτέλεσμα τόσο όσον αφορά τον χρόνο όσο και το περιεχόμενο των θεσμικών αλλαγών που χρειάζεται να επέλθουν. Δεν πρέπει αυτό το θέμα να αφεθεί και πάλι στα γνωστά, ότι το Υπουργείο μελετά το θέμα κ.λπ.

Και προς τούτο, για να επανέλθουμε σ' αυτό που αναφέρθηκε στην αρχή του παρόντος Σημειώματος, οι νεοεκλεγέντες και επανεκλεγέντες Αιρετοί αλλά και τα Μόνιμα Στελέχη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης θα πρέπει να πρωτοστατήσουν και να ετοιμαστεί από την ίδια την Τοπική Αυτοδιοίκηση μία συνολική πρόταση η οποία να τεθεί ενώπιον των Κομμάτων και της Κυβέρνησης και να προωθηθεί με γρήγορους ρυθμούς η εισαγωγή ενός τέτοιου νέου συστήματος Τοπικής και Περιφερειακής Αυτοδιοίκησης.

Διαφορετικά καθόλου δεν αποκλείεται σε πέντε χρόνια, στις επόμενες Δημοτικές Εκλογές, να βρισκόμαστε στον ίδιο ακριβώς παρονομαστή που βρισκόμαστε σήμερα, χωρίς να έχει σημειωθεί η ελάχιστη πρόοδος.

Το μηνιαίο ενημερωτικό δελτίο της Ένωσης Δήμων Κύπρου εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών των ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΝΕΩΝ, μπορείτε να το κάνετε μέσω της ιστοσελίδας:

http://www.ucm.org.cy/GR/Documents/Document_List.aspx?DocumentCategoryCode=01

Δημοτικές Εκλογές 2006

Οι Δημοτικές Εκλογές πραγματοποιήθηκαν στις 17 Δεκεμβρίου. Κατά τη διάρκειά τους, συνολικά 14 από τους 33 Δημάρχους της Κύπρου εκλέγηκαν για πρώτη φορά (11 στους ελεύθερους και 3 στους κατεχόμενους Δήμους).

Τα αναλυτικά επίσημα αποτελέσματα είναι διαθέσιμα μέσω της ιστοσελίδας της Ένωσης Δήμων, ενώ οι Δήμαρχοι των 33 Δήμων της Κύπρου θα είναι από την 1^η Ιανουαρίου οι ακόλουθοι:

ΔΗΜΟΙ	ΔΗΜΑΡΧΟΙ	
Λευκωσίας	Ελένη Μαύρου	ΝΕ
Στροβόλου	Σάββας Ηλιοφώτου	ΕΠ
Αγ. Δομετίου	Ανδρέας Χατζηλοϊζου	ΕΠ
Αγλαντζιάς	Ανδρέας Πέτρου	ΕΠ
Λακατάμιας	Λουκάς Ιατρού	ΝΕ
Λατσιών	Παναγιώτης Κυπριανού	ΝΕ
Εγκωμης	Νίκος Παυλίδης	ΕΠ
Ιδάλιο	Λεόντιος Καλλένος	ΝΕ
Λεμεσού	Ανδρέας Χρίστου	ΝΕ
Μέσα Γειτονιά	Χρίστος Μέσης	ΕΠ
Αγ. Αθανάσιος	Κυριάκος Χατζηττοφής	ΕΠ
Κάτω Πολεμίδια	Γεώργιος Γεωργίου	ΕΠ
Γερμασόγειας	Ανδρέας Γαβριηλίδης	ΝΕ
Λάρνακας	Ανδρέας Μωυσέως	ΕΠ
Αραδίππου	Χριστάκης Λιπέρης	ΕΠ
Αθηνένου	Σπύρος Παπουής	ΝΕ
Πάνω Λευκάρων	Ανδρέας Σώσειλος	ΝΕ
Πάφος	Σάββας Βέργας	ΝΕ
Πόλης Χρυσοχούς	Αγγελος Γεωργίου	ΕΠ
Γεροσκήπου	Τάσος Κούζουπος	ΕΠ
Πέγειας	Νεόφυτος Ακουρσιώτης	ΕΠ
Παραλιμνίου	Ανδρέας Ευαγγέλου	ΝΕ
Αγία Νάπα	Αντώνης Τσόκκος	ΝΕ
Δερύνειας	Ανδρέας Σιαπάνης	ΕΠ
*Αμμοχώστου	Αλέξης Γαλανός	ΝΕ
*Κερύνειας	Μαρία Ιωάννου	ΝΕ
*Μόρφου	Χαράλαμπος Πίττας	ΕΠ
*Λύσης	Ανδρέας Ττοφιάς	ΕΠ
*Λαπήθου	Αθως Ελευθερίου	ΕΠ
*Κυθρέας	Μιχαλάκης Σάββα	ΕΠ
*Καραβά	Ιωάννης Παπαϊωάννου	ΕΠ
*Λευκονοίκου	Μιχάλης Πήλικος	ΕΠ
*Ακανθού	Σάββας Σαββίδης	ΝΕ

ΝΕ: Εκλέγηκε για πρώτη φορά

ΕΠ: Επανεκλέγηκε

*Οι Δήμοι αυτοί βρίσκονται υπό τουρκική στρατιωτική κατοχή από το 1974.

ΧΑΜΗΛΟ ΠΟΣΟΣΤΟ

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

ΣΤΑ ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ

(Συνέχεια από τη σελίδα 1) Βέβαια, η εκλογή στο αξίωμα του Δημάρχου δύο γυναικών, στην πρωτεύουσα και στο Δήμο της Κερύνειας, όπως και η διεκδίκηση με αξιώσεις του αξιώματος του Δημάρχου σε άλλους Δήμους είναι θετικό γεγονός που δεν πρέπει να παραβλεφθεί, αλλά δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι ανατρέπει την εικόνα που δημιουργείται για το συνολικό αριθμό των γυναικών που θα συμμετέχουν στα νέα Δημοτικά Συμβούλια, η οποία δεν κρίνεται ικανοποιητική.

Τα αποτελέσματα των εκλογών της 17^{ης} Δεκεμβρίου πρέπει να προβληματίσουν την Πολιτεία, όλους τους επηρεαζόμενους Φορείς της Κοινωνίας μας, και βέβαια τις Τοπικές Αρχές και να επιδιωχθεί από τώρα η λήψη πιο αποτελεσματικών μέτρων για μεγαλύτερη συμμετοχή στο μέλλον των γυναικών στα δημοτικά συμβούλια.

Συγκριτικός Πίνακας για τη συμμετοχή των γυναικών στα Δημοτικά Συμβούλια					
Δημοτική Περίοδος	1986 - 1991	1992 - 1996	1997 - 2001	2002 - 2006	2007 - 2011
Γυναίκες Δημοτικοί Σύμβουλοι	35	48	66	74	84
Συνολικός Αριθμός Συμβούλων	287	340	384	398	414
%	12.2	14.1	17.2	18.6	20.3

ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

Μηνιαίο Ενημερωτικό Δελτίο της
Ένωσης Δήμων Κύπρου

Υπεύθυνος Έκδοσης: Άθως Γερμανός
Υπεύθυνος Ύλης: Φάνης Παντελογιάννης

Συνδρομές και Επικοινωνία:

<http://www.ucm.org.cy/>

Δήλωση του Προέδρου της Δημοκρατίας για τις εκλογές

Μετά την ολοκλήρωση της ψηφοφορίας των Δημοτικών Εκλογών της 17^{ης} Δεκεμβρίου 2006, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας κ. Τάσος Παπαδόπουλος έκανε την ακόλουθη δήλωση:



Η ψηφοφορία για τις Δημοτικές και Κοινοτικές Εκλογές και τις Εκλογές για τις Σχολικές Εφορείες ολοκληρώθηκε με υποδειγματικό τρόπο. Θέλω να επαινέσω το Γενικό Έφορο Εκλογών, τους Επαρχιακούς Εφόρους, τους Δημόσιους Υπαλλήλους και τους Εκπαιδευτικούς για το ζήλο, την υπευθυνότητα και το υψηλό αίσθημα ευθύνης με το οποίο εργάστηκαν και συνεχίζουν να εργάζονται αυτή την ώρα για την επιτυχή ολοκλήρωση της διαδικασίας, κατά τρόπο αντικειμενικό που διασφαλίζει το απόλυτο αδιάβλητο αυτών των σημαντικών εκλογών.

Θέλω να επαινέσω όλους τους υποψήφιους αλλά και τα πολιτικά κόμματα και τους συνδυασμούς για το υψηλό επίπεδο πολιτικού ήθους και πολιτικού πολιτισμού που έχουν επιδείξει σε αυτή την προεκλογική εκστρατεία, που επέτρεψε να διεξαχθεί ένας γόνιμος και δημιουργικός διάλογος για τα θέματα της Τ.Α.

Πάνω από όλα, θέλω να επαινέσω τους Κύπριους και Ευρωπαίους συμπολίτες μας γιατί με τον υψηλό βαθμό συμμετοχής τους επιβεβαίωσαν για μια ακόμα φορά την προσήλωση του λαού μας στις δημοκρατικές διαδικασίες και το σεβασμό τους για το θεσμό της Τοπικής Αυτοδιοίκησης.

Για την Κυβέρνηση, η Τ.Α. αποτελεί ουσιαστική παράμετρο για τη λειτουργία των δημοκρατικών θεσμών και τον αναγκαίο και πολύτιμο συνεργάτη στην κοινή καθημερινή προσπάθεια για περαιτέρω βελτίωση της ποιότητας ζωής του κάθε πολίτη.

Θα συνεχίσουμε να ενισχύουμε το θεσμό της Τοπικής Αυτοδιοίκησης. Θα συνεχίσουμε, σε στενή συνεργασία με όλους τους Δημάρχους, τους Κοινοτάρχες και τα μέλη των Δημοτικών και Κοινοτικών Συμβουλίων που εκλέγονται σήμερα, να χαράζουμε πολιτικές και να υλοποιούμε τις δεσμεύσεις που προάγουν τις τοπικές κοινωνίες και βελτιώνουν την ποιότητα ζωής.

Εύχομαι και ελπίζω, οι φορείς της Τοπικής Αυτοδιοίκησης που θα εκλεγούν σήμερα, να επιδείξουν την αναγκαία υπευθυνότητα και πολιτικό θάρρος, για να εξασφαλίσουν και ίδιους πόρους που είναι το απαραίτητο υπόβαθρο για εξασφάλιση πολιτικής αυτονομίας, πρόσθετα προς την κρατική χορηγία που θα συνεχισθεί και θα αυξηθεί, και που στηρίζεται σε ανταποδοτικά τέλη για τις υπηρεσίες που οι φορείς της Τοπικής Αυτοδιοίκησης προσφέρουν στους πολίτες.

Εύχομαι σε όλους όσοι οι πολίτες εξέλεξαν με την ψήφο τους, καλή επιτυχία στο δύσκολο έργο που σήμερα αναλαμβάνουν.

Οι ευθύνες τους είναι μεγάλες.

Αναμένουμε όλοι να διοικήσουν με υπευθυνότητα, σύνεση, δημιουργικότητα, μέτρο, διαφάνεια και συλλογικότητα.

Αναμένουμε να δώσουν, στην πράξη, ουσιαστικό λόγο και ρόλο στους πολίτες.

Αναμένουμε να ενδυναμώσουν τη σχέση της Τοπικής Αυτοδιοίκησης με την κοινωνία, προς όφελος του συνόλου του λαού και του τόπου.

Σύνοδος ολομέλειας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Στις 18 Δεκεμβρίου, πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες η τελευταία για το 2006 -και έκτακτη- Σύνοδος Ολομέλειας του Ευρ. Κοινοβουλίου.

Κατά την Ολομέλεια συζητήθηκαν τα αποτελέσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, που πραγματοποιήθηκε στις 14 και 15 Δεκεμβρίου με βασικό θέμα τη διεύρυνση της ΕΕ: το 2007

σηματοδοτεί 50 χρόνια από τη δημιουργία της ΕΕ, η οποία το 1957, στην αρχική της μορφή, αριθμούσε 6 μέλη, ενώ από την 1^η Ιανουαρίου του 2007 θα περιλαμβάνει 27.



Κατά τη διάρκεια της Ολομέλειας, οι ευρωβουλευτές εξήραν επίσης το έργο της φιλανδρικής προεδρίας της ΕΕ ενώ υπέγραψαν και τη νομοθεσία για το νέο σύστημα για την καταχώριση, αξιολόγηση και έγκριση των χημικών ουσιών (REACH) και για το 7^ο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα.

Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την ισότητα των δυο φύλων

Όπως τονίσαμε και στο προηγούμενο τεύχος των ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΝΕΩΝ, πρόσφατες έρευνες απέδειξαν ότι στα κράτη μέλη της ΕΕ υπάρχουν πολύ διαφορετικά επίπεδα πείρας και εξέλιξης όσον αφορά στην ισότητα των φύλων.

Είναι επίσης γνωστό, ότι οι γυναίκες αντιπροσωπεύουν το 52% της ευρωπαϊκής κοινωνίας και ότι η συμβολή τους είναι ζωτικής σημασίας για την επίτευξη των στόχων της Στρατηγικής της Λισαβόνας.

Επιπλέον, οι γυναίκες αποτελούν νευραλγικό στοιχείο για τη βιώσιμη ανάπτυξη δεδομένου του γηράσκοντος ευρωπαϊκού πληθυσμού.

Η διασφάλιση της ισότητας των φύλων απαιτεί πολυδιάστατη προσέγγιση με σφαιρικό συνδυασμό μέτρων πολιτικής σε όλους τους τομείς, και ιδίως στην εκπαίδευση, την απασχόληση, το σχεδιασμό επαγγελματικής σταδιοδρομίας, την επιχειρηματικότητα, την ίση αμοιβή για ίση ή ισάξια εργασία.



Με βάση τα ανωτέρω η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρότεινε τη δημιουργία μιας ανεξάρτητης υπηρεσίας που θα λειτουργεί ως κέντρο μελετών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, θα διαθέτει την απαραίτητη εμπειρογνωμοσύνη και θα παρέχει τεχνική υποστήριξη σε θέματα ισότητας στα κοινοτικά θεσμικά όργανα και τα κράτη μέλη.

Η υπηρεσία ονομάστηκε Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Δυο Φύλων και θα έχει έδρα το Βίλνιους της Λιθουανίας.

Οι κύριες δραστηριότητες του Ινστιτούτου θα είναι η συλλογή και συγκέντρωση στοιχείων για την ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών σε όλη την Κοινότητα, η ανάπτυξη μεθοδολογικών εργαλείων και η διάδοση πληροφοριών για πολιτικές ισότητας.

Τρεις νέες επίσημες γλώσσες για την ΕΕ

Την 1^η Ιανουαρίου 2007, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα έχει 23 επίσημες γλώσσες καθώς η Βουλγαρία και η Ρουμανία προσχωρούν στην ΕΕ και τα ιρλανδικά γίνονται επίσημη γλώσσα.

Προκειμένου να ετοιμαστεί για αυτή τη νέα πρόκληση, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υιοθέτησε στις 20 Δεκεμβρίου τη στρατηγική που θα διέπει τη μετάφραση των γραπτών της κειμένων από το 2007 και μετά.

Η στρατηγική αυτή στοχεύει στον καλύτερο προσδιορισμό των μεταφραστικών αναγκών και του μεταφραστικού δυναμικού, ενώ ανάγει και την πολυγλωσσία σε βασική συνιστώσα των διαδικασιών της Επιτροπής για τη χάραξη πολιτικής και τον μακρόπνοο σχεδιασμό.

Σχολιάζοντας την επικείμενη διεύρυνση, ο κ. Ján Figel, Ευρωπαίος Επίτροπος αρμόδιος για θέματα Εκπαίδευσης, Κατάρτισης, Πολιτισμού και Πολυγλωσσίας, δήλωσε τα εξής: «Η γλωσσική πολυμορφία είναι ο κοινός μας πλούτος και η προώθηση αυτής της πολυμορφίας αποτελεί σαφή προτεραιότητα για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Την επόμενη χρονιά, η επέτειος των 50 ετών από την υπογραφή της Συνθήκης της Ρώμης θα είναι και γιορτή της πολυγλωσσίας, αφού πρόκειται για μία από τις θεμελιώδεις αρχές της Ένωσης από τότε που ιδρύθηκε».

Ο Επίτροπος πρόσθεσε στη συνέχεια: «Τώρα που η ΕΕ ετοιμάζεται να προσθέσει 3 νέες επίσημες γλώσσες, θέλω επίσης να καλωσορίσω τον μέλλοντα συνάδελφό μου, Leonard Orban, ο οποίος την 1^η Ιανουαρίου θα αναλάβει καθήκοντα Επιτρόπου και θα είναι αρμόδιος για θέματα πολυγλωσσίας».

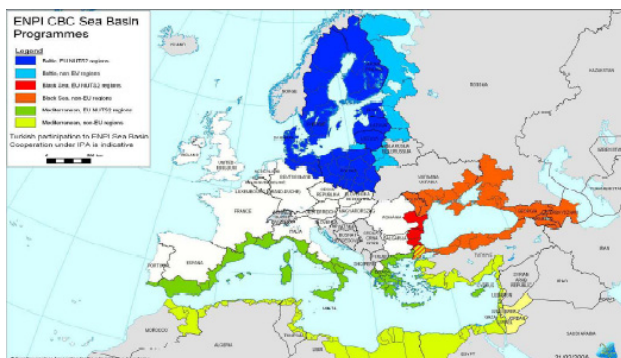
Το συνολικό κόστος της διερμηνείας στα θεσμικά όργανα της ΕΕ ανήλθε περίπου στα 190 εκατομμύρια ευρώ για το 2005, ποσό που αντιστοιχεί σε 0,42 ευρώ τον χρόνο για κάθε πολίτη. Το κόστος της διερμηνείας που αναλογεί στον κάθε πολίτη δεν αναμένεται να αυξηθεί με την ένταξη της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και την προσθήκη της ιρλανδικής γλώσσας.

Το συνολικό κόστος όλων των υπηρεσιών μετάφρασης και διερμηνείας σε όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ είναι λιγότερο από το 1% του συνολικού προϋπολογισμού της ΕΕ.

Η Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας

Στις 4 Δεκεμβρίου, δημοσιεύτηκε ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ). Σύμφωνα με την ανακοίνωση, οι πρώτοι δεκαοκτώ μήνες εφαρμογής της ΕΠΓ έθεσαν γερά θεμέλια για την ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ της Ένωσης και των γειτόνων της, ενώ πλέον γίνεται απαραίτητο για την ΕΕ να την αναπτύξει περαιτέρω.

Η ανακοίνωση προτείνει μάλιστα τρόπους με τους οποίους η ΕΕ μπορεί να βοηθήσει τους εταίρους που είναι πρόθυμοι να αναλάβουν μεταρρυθμίσεις, να το πράξουν ταχύτερα και καλύτερα, και παρέχει κίνητρα για να πεισθούν όσοι είναι ακόμη διστακτικοί.



Για το διάστημα 2007-2013, ο προϋπολογισμός που προβλέπεται για τις χώρες της ΕΠΓ ανέρχεται σε 12 δισ. ευρώ. Για να αυξηθεί η επίδραση και ο αντίκτυπος αυτής της κοινοτικής χρηματοδότησης, η Επιτροπή προτείνει τα εξής:

- Τη σύσταση ενός Ταμείου Επενδύσεων Γειτονίας, στο οποίο θα κληθούν να συνεισφέρουν τα κράτη μέλη και το οποίο θα χρησιμοποιείται για την άντληση συμπληρωματικών δανειακών κεφαλαίων από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης και άλλες αναπτυξιακές τράπεζες.
- Τη διάθεση 300 εκατ. ευρώ υπέρ ενός μέσου Διευκόλυνσης της Διακυβέρνησης, με στόχο την παροχή συμπληρωματικής στήριξης εκτός από τις συνήθεις χορηγήσεις ανά χώρα, για να αναγνωριστεί και να υποστηριχθεί το έργο των χωρών εταίρων που πραγματοποίησαν τη μεγαλύτερη πρόοδο στην εφαρμογή των σχεδίων δράσης.

Νέο Προσχέδιο Κανονισμών Συντάξεων

Η Ένωση Δήμων ετοίμασε το 1992 πρότυπους Κανονισμούς Συντάξεων και Φιλοδωρημάτων οι οποίοι υιοθετήθηκαν από όλους σχεδόν τους Δήμους. Υπό το φως των αλλαγών στα δεδομένα που αφορούν τις συντάξεις και τα φιλοδωρήματα των δημοτικών υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένης της επέκτασης στο 63^ο έτος αφυπηρέτησης, η Ένωση Δήμων Κύπρου αποφάσισε τη σύσταση Ομάδας Εργασίας με στόχο την κωδικοποίηση αυτών των αλλαγών και την επίτευξη ομοιομορφίας.

Η εργασία για την ετοιμασία του νέου Προσχέδιου Δημοτικών Κανονισμών Συντάξεων και Φιλοδωρημάτων ξεκίνησε πριν μερικούς μήνες και έχει ολοκληρωθεί στο επίπεδο της Ένωσης Δήμων. Πλέον θα ακολουθήσει η νενομισμένη διαδικασία για έγκρισή τους.

Ευρωπαϊκό ψήφισμα για τα άτομα με αναπηρία

Σε πρόσφατο ψήφισμά του, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επισημαίνει ότι η ισότητα πρόσβασης ατόμων με αναπηρία στις δημόσιες μεταφορές και τις τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών έχει ζωτική σημασία για τα άτομα με αναπηρία.

Τάσσεται δε υπέρ της ένταξης των ατόμων με αναπηρία από νεαρή ηλικία στη γενική εκπαίδευση και καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να πιέσει για τη σύνταξη ευρωπαϊκού χάρτη για την ποιότητα της υποστήριξης των ατόμων με αναπηρία.

Διαρθρωτικά Ταμεία 2007-2013: επιλέξιμες περιφέρειες και επιδοτήσεις

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημοσίευσε πρόσφατα τρεις αποφάσεις σχετικά με την κατάρτιση του καταλόγου των περιφερειών και των κρατών μελών που είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση από την ευρωπαϊκή πολιτική συνοχής για την περίοδο 2007-2013 και τρεις αποφάσεις που ορίζουν τους πόρους που θα κατανεμηθούν σε κάθε κράτος μέλος. Όλες οι αποφάσεις είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα:

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/official/decisions.htm

Προστασία της Μεσογείου

Σύμφωνα με ειδικές έρευνες και μελέτες, ο στόχος της διατήρησης ενός υγιούς θαλάσσιου περιβάλλοντος μπορεί να επιτευχθεί μόνο αν τεθούν υπό έλεγχο οι σοβαρότερες απειλές ρύπανσης όπως είναι αυτές που προέρχονται κυρίως από τις χερσαίες πηγές (80%) και από τις λειτουργικές απορρίψεις των πλοίων.

Επί πλέον στα πρόσφατα στοιχεία έκθεσης της MEDPOL (Πρόγραμμα Δράσης για την Μεσόγειο) γίνεται ξεκάθαρο ότι οι «χερσαίες ρυπάνσεις» από τα διυλιστήρια πετρελαίου, βιομηχανικά απόβλητα, λιπάσματα κ.α. αυξάνουν συνεχώς τα επίπεδα μόλυνσης της Μεσογείου, αφού εκατομμύρια τόνων τοξικών αποβλήτων καταλήγουν κάθε χρόνο σε αυτήν (9.400 εργοστάσια, διυλιστήρια κ.α.).



Παρά τις προσπάθειες σχεδόν τριών δεκαετιών για τον εντοπισμό των παραγόντων που προκαλούν προβλήματα στο Μεσογειακό περιβάλλον, αυτό συνεχίζει να επιδεινώνεται. Όπως αναφέρει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε πρόσφατη ανακοίνωσή της, η πολιτική απραξία και η έλλειψη αποτελεσματικής περιβαλλοντικής διακυβέρνησης, σίγουρα συμβάλλει στην επιδείνωση. Για το λόγο αυτό η Επιτροπή παρουσίασε ένα όραμα συνεργασίας για τον καθαρισμό της Μεσογείου.

Η ανακοίνωση της Επιτροπής ορίζει μια στρατηγική που ενθαρρύνει τους μεσογειακούς εταίρους να συνεργαστούν για την επίλυση των κοινών περιβαλλοντικών προβλημάτων της περιοχής στα πλαίσια ενός νέου πολιτικού τοπίου, που περιλαμβάνει τη νέα Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας, την αναθεωρημένη Ευρωμεσογειακή Διαδικασία και τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί στα πλαίσια της Συνθήκης της Βαρκελώνης.

Η Επιτροπή θα συμμετέχει επίσης ενεργά στην Ευρωμεσογειακή πρωτοβουλία «Ορίζοντας 2020» για τη μείωση της ρύπανσης στη Μεσόγειο έως το 2020.

Οι ειδικοί στόχοι της Μεσογειακής Στρατηγικής περιλαμβάνουν:

- καθιέρωση επιβλητών περιβαλλοντικών πολιτικών, που θα ενσωματώνονται σε άλλους τομείς, όπως οι μεταφορές ή η ενέργεια,
- μέτρηση της μείωσης των επιπέδων ρύπανσης σε ολόκληρη την περιοχή (ειδικότερα βιομηχανικές εκπομπές, δημοτικά απόβλητα και αστικά λύματα),
- προώθηση της αειφόρου και οικολογικής χρήσης της θάλασσας και των παράκτιων περιοχών, και
- ενίσχυση της περιφερειακής συνεργασίας μεταξύ εταίρων χωρών (μέσω, π.χ. προγρ. Ολοκληρωμένης Διαχείρισης Παράκτιων Ζωνών, τα οποία ήδη αποτελούν προτεραιότητα στα πλαίσια της Συνθήκης της Βαρκελώνης).

Ο πυρήνας της στρατηγικής – που βασίζεται στο «σκελετό» του Ορίζοντα 2020 – αφορά την ενίσχυση της συνεργασίας και του διαλόγου. Η καλύτερη συνεργασία ανάμεσα σε όλους τους ενδιαφερόμενους, συμπεριλαμβανομένου του Μεσογειακού Σχεδίου Δράσης (γραμματεία της Συνθήκης της Βαρκελώνης), της Παγκόσμιας Τράπεζας, της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος, αποτελεί προτεραιότητα.

Η ΕΕ θα αντλήσει επίσης παραδείγματα από προηγούμενες εμπειρίες της – το πρόγραμμα LIFE και τα Ερευνητικά Προγράμματα Πλαίσια – για την αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών προβλημάτων της Μεσογείου. Όλα αυτά θα τροφοδοτήσουν την πρωτοβουλία Ορίζοντας 2020.

Τέλος, αξίζει να αναφερθεί και το γεγονός ότι η ανάγκη περιβαλλοντικής προστασίας των παράκτιων ακτών και θαλασσών της Μεσογείου αλλά και η ανάγκη συντονισμού όλων των κρατών και φορέων στη Μεσόγειο τονίστηκε και στα πλαίσια της 3^{ης} Ευρωμεσογειακής Διυπουργικής Διάσκεψης για το περιβάλλον, που έγινε πρόσφατα στο Κάιρο.

Για περισσότερες πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/environment/enlarg/med/horizon_2020_en.htm

Συμμετοχή της Ένωσης Δήμων σε Διεθνή Σώματα

Η Ένωση Δήμων, συνεχίζοντας την προσπάθεια για ανάπτυξη της συνεργασίας της με τις Τ.Α. της υπόλοιπης Ευρώπης, έγινε πρόσφατα δεκτή ως πλήρες μέλος σε δύο διεθνή όργανα, που ασχολούνται με θέματα Τ.Α. σε ευρωπαϊκό επίπεδο: τη Συνέλευση των Περιφερειών της Ευρώπης (Σ.Π.Ε.) και το Σύνδεσμο Ευρωπαϊκών Συνοριακών Περιφερειών (Σ.Ε.Σ.Π.).

Η συμμετοχή της Ένωσης Δήμων ως πλήρες μέλος στη Σ.Π.Ε. έγινε δεκτή κατά τη συνεδρία του Προεδρείου του οργανισμού στις 19 και 20 Οκτωβρίου στη Σαμάρια (Ρωσία) και επικυρώθηκε από τη Γεν. Συνέλευσή του, που πραγματοποιήθηκε στις 9 και 10 Νοεμβρίου στην Πάλμα ντε Μαγιόρκα (Ισπανία).

Η Σ.Π.Ε. (<http://www.a-e-r.org/>) είναι ένας ανεξάρτητος οργανισμός που αντιπροσωπεύει 13 διαπεριφερειακούς οργανισμούς και 250 Περιφέρειες από 30 χώρες. Πρόκειται για ένα δημοκρατικό forum, μέσω του οποίου τα μέλη εκφράζουν τις κοινές πολιτικές τους φιλοδοξίες και ενεργούν από κοινού σε Ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο. Τα μέλη της ανταλλάσσουν εμπειρίες και τεχνογνωσία και αναπτύσσουν κοινά προγράμματα συνεργασίας.



Στόχοι της είναι:

- Να ενθαρρύνει τον πολιτικό διάλογο και την ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ των περιφερειών της Ευρώπης
- Να αναπτύξει συνεργασίες που θα επηρεάσουν τις εθνικές, Ευρωπαϊκές και διεθνείς πολιτικές
- Να υποστηρίξει τα προγράμματα διακρατικής και διασυνοριακής συνεργασίας
- Να αναπτύξει τη μεταφορά τεχνογνωσίας και καλύτερης πρακτικής στην περιφερειακή διακυβέρνηση
- Να προωθήσει την περιφερειακή δημοκρατία και την αρχή της επικουρικότητας στην Ευρώπη
- Να προστατεύσει και να προωθήσει την περιφερειακή ποικιλία σε όλες της τις εκφάνσεις
- Να αναπτύξει την ικανότητα των περιφερειών να κάνουν την Ευρώπη αντάξια των πολιτών της.

Στις κύριες δραστηριότητές της περιλαμβάνονται μεταξύ άλλων:

- Συλλογή και διάδοση πληροφοριών
- Υποστήριξη με απώτερο σκοπό να ασκηθεί επιρροή στις εθνικές, ευρωπαϊκές και διεθνείς πολιτικές που αφορούν τις περιφέρειες
- Δικτύωση: αναγνώριση των θεμάτων κοινού περιφερειακού ενδιαφέροντος, εκπόνηση κοινών απαντήσεων, ανταλλαγή εμπειριών και εξεύρεση κοινών λύσεων

Η συμμετοχή της Ένωσης Δήμων στο Σ.Ε.Σ.Π. εγκρίθηκε κατά τη συνεδρία της Εκτελεστικής Επιτροπής του οργανισμού στο Wroclaw (Πολωνία) στις 22 Σεπτεμβρίου.



Ο Σ.Ε.Σ.Π. (<http://www.aebr.net>) είναι μια ευρωπαϊκή οργάνωση που ασχολείται με τα ζητήματα της διασυνοριακής συνεργασίας και τις επιπτώσεις που έχουν οι ευρωπαϊκές πολιτικές σε αυτήν.

Ο Σύνδεσμος ενεργεί προς όφελος όλων των ευρωπαϊκών συνοριακών και διασυνοριακών περιφερειών και έχει ως στόχους του:

- να καταστήσει κατανοητά τα ιδιαίτερα προβλήματα, ευκαιρίες, στόχους και προγράμματά τους
- να αντιπροσωπεύει τα ευρύτερα συμφέροντά τους στα εθνικά και διεθνή όργανα, αρχές και οργανισμούς
- να υποκινεί, να υποστηρίζει και να συντονίζει τη συνεργασία τους σε όλη την Ευρώπη (δικτύωση)
- να συνεισφέρει στην ανταλλαγή τεχνογνωσίας και πληροφοριών

Κύριες δράσεις του Συνδέσμου είναι οι ακόλουθες:

- εκτελεί προγράμματα και έργα, ζητάει κονδύλια μέσω προγραμμάτων, τα λαμβάνει και τα επενδύει
- οργανώνει συνεδρίες σχετικά με τα διασυνοριακά ζητήματα
- βοηθάει στην επίλυση διασυνοριακών προβλημάτων και υποστηρίζει ειδικές δράσεις
- προετοιμάζει και εφαρμόζει εκστρατείες ενημερώνει τα Ευρωπαϊκά όργανα και το κοινό για τα διασυνοριακά ζητήματα.

67^η Σύνοδος Ολομέλειας της Επιτροπής των Περιφερειών

Οι εργασίες της 67^{ης} Συνόδου Ολομέλειας της Επιτροπής των Περιφερειών (ΕΤΠ) έλαβαν χώρα στις Βρυξέλλες στις 6 και 7 Δεκεμβρίου 2006.

Το θέμα της δημιουργίας ομάδας εργασίας για τις σχέσεις της ΕΤΠ με την Τουρκία, αποτέλεσε αντικείμενο των συζητήσεων της συνεδρίασης του Προεδρείου του οργανισμού, που πραγματοποιήθηκε στις 5 Δεκεμβρίου, ενώ στο επίκεντρο των συζητήσεων της 67^{ης} Συνόδου Ολομέλειας βρέθηκαν θέματα περιβάλλοντος όπως, η βιοποικιλότητα, η συνύπαρξη γενετικά τροποποιημένων καλλιεργειών με συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες, ο ρόλος των αγροτικών κοινοτήτων και ο ευρωπαϊκός κλάδος του οίνου.



Με αφορμή τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Περιβάλλοντος της ΕΤΠ, ο Έλληνας Επίτροπος κ. Σταύρος Δήμας παρενέβη στις εργασίες της Ολομέλειας για να παρουσιάσει το Πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στον τομέα του Περιβάλλοντος.

Το νομοθετικό πρόγραμμα και το πρόγραμμα εργασιών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το 2007 παρουσιάσθηκε από τον Πρόεδρό της κ. José Manuel Barroso κατά τη σύνοδο διαρθρωμένου διαλόγου, σε μία γενική συζήτηση με Ενώσεις Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών και μέλη της ΕΤΠ.

Κατά τη διάρκεια της Ολομέλειας έγινε επίσης, η παρουσίαση των βραβευθέντων του διαγωνισμού διατριβών της ΕΤΠ για το 2006 και η απονομή των πρώτων ευρωπαϊκών επιχειρηματικών βραβείων, που αποσκοπούν στην υποστήριξη του επιχειρ. πνεύματος σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο.

Στις εργασίες της Ολομέλειας συμμετείχαν από την Κυπριακή Αντιπροσωπεία οι κύριοι Γεώργιος Γεωργίου, Δήμαρχος Κάτω Πολεμιδιών, Σπύρος Ελενοδώρου, Πρόεδρος Κοινοτικού Συμβουλίου Ορόκλινης και Γεώργιος Ιακώβου, Πρόεδρος Κοινοτικού Συμβουλίου Αγίων Τριμιθιάς.

Το θέμα της σύστασης μικτής συμβουλευτικής επιτροπής με την Τουρκία, απαρτιζόμενης από εκπροσώπους της ΕΤΠ και εκπροσώπους των τοπικών και περιφερειακών αρχών της Τουρκίας, αποτελεί αντικείμενο των εργασιών της Επιτροπής Εξωτερικών Σχέσεων (RELEX) της ΕΤΠ.

Δεδομένου ότι η σύσταση ισομερούς συμβουλευτικής επιτροπής δεν είναι επί του παρόντος εφικτή διότι οι τουρκικές αρχές δεν είναι σε θέση να υποβάλουν επίσημο αίτημα για τη σύστασή της –παρότι επισημαίνεται ότι εξακολουθεί να αποτελεί τον πολιτικό στόχο της ΕΤΠ– η Επιτροπή RELEX πρότεινε, έως ότου καταστεί δυνατό να πληρούνται οι απαιτούμενες πολιτικές προϋποθέσεις, να δημιουργηθεί μια ομάδα εργασίας, κατά το πρότυπο των δύο άλλων ομάδων εργασίας της που υφίστανται μέχρι σήμερα (Κροατία και Δυτικά Βαλκάνια).

Μετά από την τελευταία συνεδρία της Επιτροπής RELEX, η προαναφερθείσα πρόταση για τη σύσταση ομάδας εργασίας για τις σχέσεις με την Τουρκία συμπεριλήφθηκε στο σχέδιο ημερήσιας διάταξης της συνεδρίασης του Προεδρείου της ΕΤΠ.

Κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης του Προεδρείου, τα μέλη του ενέκριναν τελικά τη σύσταση ομάδας εργασίας για τις σχέσεις με την Τουρκία, η οποία θα έχει περιορισμένη διάρκεια προκειμένου –και μόνο– να προετοιμάσει το έδαφος για τη σύσταση μικτής συμβουλευτικής επιτροπής.

Υπογραμμίσθηκε, επίσης, ότι οι Τούρκοι εκπρόσωποι που θα συμμετάσχουν στην ομάδα εργασίας θα πρέπει οπωσδήποτε να είναι αιρετά μέλη των τοπικών και περιφερειακών αρχών της Τουρκίας και όχι διορισμένα από την Τουρκική κυβέρνηση.

Η επόμενη σύνοδος ολομέλειας της Επιτροπής των Περιφερειών θα πραγματοποιηθεί στις 13 και 14 Φεβρουαρίου 2007. Πρόκειται να υιοθετηθούν 14 γνωμοδοτήσεις οι οποίες αφορούν κυρίως την περιφερειακή πολιτική, τις μεταφορές, το περιβάλλον, τις δημόσιες αγορές, την παιδεία και κοινωνικά θέματα.

Πρωώθηση της ανάπτυξης και της απασχόλησης στην Κύπρο

Σύμφωνα με μια ανάλυση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η οποία δημοσιεύθηκε στις 12 Δεκεμβρίου, μέχρι στιγμής έχει σημειωθεί ικανοποιητική πρόοδος όσον αφορά την εφαρμογή του Εθνικού Προγράμματος Μεταρρυθμίσεων της Κύπρου για την ανάπτυξη και την απασχόληση.

Η εν λόγω ανάλυση αποτελεί μέρος της τελευταίας ετήσιας έκθεσης προόδου της Επιτροπής σχετικά με τη Στρατηγική της Λισαβόνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση, η οποία θα υποβληθεί στους ηγέτες της ΕΕ στη διάρκεια του εαρινού Ευρωπαϊκού Συμβουλίου το Μάρτιο του 2007.

Το Συμβούλιο θα κληθεί να διατυπώσει επίσημα συστάσεις με σκοπό να βοηθήσει τα επί μέρους κράτη μέλη, ούτως ώστε να μπορέσουν να συμφωνήσουν από κοινού αυτό που χρειάζεται να κάνει καθένα από αυτά.

Η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η Κύπρος σημείωσε ικανοποιητική πρόοδο κατά την εφαρμογή του εθνικού της προγράμματος μεταρρυθμίσεων και των τεσσάρων τομέων δράσης κατά προτεραιότητα που ορίστηκαν από το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο 2006.

Συνολικά, η εφαρμογή του μεγαλύτερου μέρους των μέτρων φαίνεται να διεξάγεται σύμφωνα με τα σχεδιασθέντα.

Η Επιτροπή θεωρεί δυνατά σημεία της διαδικασίας μεταρρύθμισης στην Κύπρο τα ακόλουθα:

- την πρόοδο που σημειώθηκε στον τομέα της δημοσιονομικής εξυγίανσης·
- μια νέα πολιτική για την ανάπτυξη ενός ολοκληρωμένου συστήματος έρευνας και καινοτομίας· και
- τη διατήρηση καλών συνολικά επιδόσεων όσον αφορά την απασχόληση, λαμβάνοντας μεγάλη κλίμακα δραστηριοτήτων σχετικών με την αγορά εργασίας.

Η Επιτροπή συνιστά στην Κύπρο τα εξής:

- να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να θέσει σε εφαρμογή τις μεταρρυθμίσεις των συνταξιοδοτικών συστημάτων και των συστημάτων υγειονομικής περίθαλψης και να ορίσει χρονοδιάγραμμα για την εφαρμογή τους με σκοπό να βελτιωθεί η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα·

- να προωθήσει τη δια βίου μάθηση και να αυξήσει τις δυνατότητες απασχόλησης και κατάρτισης για τους νέους, επιταχύνοντας τις μεταρρυθμίσεις των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και του συστήματος μαθητείας.

Επιπλέον, σύμφωνα με την Επιτροπή, είναι σημαντικό η Κύπρος να εστιάσει στα μέτρα που στοχεύουν στην ενθάρρυνση των επενδύσεων επιχειρηματικού κεφαλαίου και τη βελτίωση του ανταγωνισμού στον τομέα των επαγγελματικών υπηρεσιών.

Για περισσότερες πληροφορίες:

http://europa.eu.int/growthandjobs/index_en.htm

Διακοινοβουλευτική Συνάντηση για το Μέλλον της Ευρώπης

Στις 4 και 5 Δεκεμβρίου έλαβε χώρα στις Βρυξέλλες η δεύτερη διακοινοβουλευτική συνάντηση για το «Μέλλον της Ευρώπης», που συνδιοργανώθηκε από τη Φινλανδική Προεδρία και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Τις δύο αυτές ημέρες, ευρωβουλευτές και μέλη των εθνικών κοινοβουλίων εξέτασαν τρία κεντρικά ζητήματα για το μέλλον της Ευρώπης: τη μελλοντική χρηματοδότηση της ΕΕ, τη χάραξη μιας ευρωπαϊκής πολιτικής ενέργειας και το ρόλο της ΕΕ στην πρόληψη των συγκρούσεων.

Στη διάρκεια της συνάντησης σημειώθηκε ευρεία σύγκλιση απόψεων σχετικά με την ανάγκη να επιτευχθεί μια νέα συνταγματική ρύθμιση για την ΕΕ πριν το 2009, καθώς οι περισσότεροι από τους περίπου 200 πολιτικούς που συμμετείχαν στη συνάντηση εξέφρασαν την επιθυμία το υπάρχον σχέδιο Συνταγματικής Συνθήκης να αποτελέσει τη βάση των συζητήσεων για μελλοντικές συνταγματικές αλλαγές.

Οι συζητήσεις που πραγματοποιήθηκαν στα πλαίσια της Διακοινοβουλευτικής Συνάντησης, συνεισέφεραν στις εργασίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στις 14 και 15 Δεκεμβρίου. Η επόμενη Διακοινοβουλευτική Συνάντηση θα διοργανωθεί κατά τη διάρκεια της Γερμανικής Προεδρίας.

Για περισσότερες πληροφορίες:

<http://www.futureofeuropa.europarl.europa.eu/>

20 χρόνια από τη θέσπιση του προγράμματος Erasmus

Το πρόγραμμα Erasmus θεσπίστηκε τον Ιούνιο του 1987 και τον πρώτο χρόνο συμμετείχαν σε αυτό 3.244 σπουδαστές. Το 2005, ο αριθμός αυξήθηκε σε 144.032 σπουδαστές που αντιστοιχεί στο 1% περίπου των ευρωπαίων σπουδαστών.



Τα τελευταία είκοσι χρόνια, πάνω από ενάμισυ εκατομμύριο σπουδαστές –εκ των οποίων το 60% είναι γυναίκες– έχουν λάβει υποτροφίες ERASMUS και στόχος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής είναι ο αριθμός αυτός να φτάσει συνολικά τα 3 εκατομμύρια έως το 2012.

Δύο βασικά χαρακτηριστικά για τα οποία διακρίνεται το πρόγραμμα ERASMUS από τα άλλα εκπαιδευτικά προγράμματα της ΕΕ είναι τα εξής:

- Μελέτες επιβεβαιώνουν ότι η συμμετοχή στο ERASMUS μπορεί να αποδειχθεί βασικό πλεονέκτημα στην εύρεση εργασίας – μια περίοδος σπουδών στο εξωτερικό θεωρείται πολύτιμη εμπειρία από τους σημερινούς εργοδότες.
- Το ERASMUS ήταν και παραμένει κινητήρια δύναμη για αλλαγές στην τριτοβάθμια εκπαίδευση στην Ευρώπη. Έχει συμβάλει στην αναμόρφωση των συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ώστε να αποτελέσουν πηγή έμπνευσης για τη διαδικασία της Μπολόνια, η οποία είναι μια σημαντική πρωτοβουλία για την απλούστευση των διαφορετικών συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης της Ευρώπης και η οποία καλύπτει σήμερα 45 χώρες.

Οι εορτασμοί για το πρόγραμμα ERASMUS το 2007 συμπίπτουν με την 50^η επέτειο των συνθηκών της Ρώμης.

Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα:

http://ec.europa.eu/education/erasmus20_en.html

Επικοινωνία με τη Γραμματεία της Ένωσης Δήμων Κύπρου

ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Άθως Γερμανός

Τηλ.: 22 445170, germanos@ucm.org.cy

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ / ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

- Χρίστος Χατζηγιάνγκου
Νομικός Βοηθός / Βοηθός Γραμματέας
Τηλ.: 22 445231, hadjiyiangu@ucm.org.cy
- Σωτηρία Κοκκίνου
Λειτουργός Ένωσης Δήμων
Τηλ.: 22 445233, kokkinou@ucm.org.cy
- Κάλια Μαρτίδη
Λειτουργός Ένωσης Δήμων
Τηλ.: 22 445232, martides@ucm.org.cy
- Γιαννάκης Χατζηδημητρίου
Λειτουργός Ένωσης Δήμων
Τηλ.: 22 445234, hadjidemetriou@ucm.org.cy
- Δέσποινα Παντελίδου
Λειτουργός Ένωσης Δήμων
Τηλ.: 22 445239, pantelidou@ucm.org.cy
- Λένα Μαχλουζαρίδη
Λειτουργός Ένωσης Δήμων
Τηλ.: 22 445235, machlouzarides@ucm.org.cy
- Φανούριος Παντελογιάννης
Υπεύθυνος Γραφείου Βρυξελλών
Τηλ.: 003225005687, fp@ucm.org.cy
- Ροζμαρί Στρεβινιώτη
Συντονίστρια της Κυπριακής Αντιπροσωπείας στην Επιτροπή των Περιφερειών
Τηλ.: 003227357794, rs@ucm.org.cy

ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ / ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ

- Μαρία Μελετίου
Λειτουργός Γραμματειακών και Λογιστικών Υπηρεσιών
Τηλ.: 22 445236, meletiou@ucm.org.cy
- Εύη Σώζου
Βοηθός Γραμματειακός Λειτουργός
Τηλ.: 22 445170, sozou@ucm.org.cy
- Έλενα Κυριάκου
Βοηθός Γραμματειακός Λειτουργός
Τηλ.: 22 445238, kyriacou@ucm.org.cy
- Τασούλλα Μαραθοβουνιώτου
Βοηθός Γραμματειακός Λειτουργός
Τηλ.: 22 445240, tgeorgiou@ucm.org.cy
- Νεκτάριος Μαυρουδής
Βοηθός Γραφείου
Τηλ.: 22 445237

- Ένωση Δήμων Κύπρου
Τηλ: +357 22 445170
Φαξ: +357 22 677230
e-mail: endekey@cytanet.com.cy
<http://www.ucm.org.cy/>

Γραφείο Βρυξελλών
Τηλ: +32 2 500 5687 - 8
Φαξ: +32 2 500 5689
e-mail: brussels@ucm.org.cy
- Κυβερνητική Πύλη Διαδικτύου της Κυπριακής Δημοκρατίας
<http://www.cyprus.gov.cy>
- Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Κύπρου στην ΕΕ
Τηλ: +32 2 735 9015 / 2 741 6745
Φαξ: +32 2 735 7948
e-mail: be.cydelegation.eu@mfa.gov.cy
- Συμβούλιο Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης.
Τηλ: + 33 1 44 50 59 59
Φαξ: + 33 1 44 50 59 60

Γραφείο Βρυξελλών
Τηλ: + 32 2 511 74 77
Φαξ: + 32 2 511 09 49
E-mail : cemr@ccre.org
<http://www.ccre.org/>
- Κονγκρέσσο των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης
Τηλ: +33 3 88 41 20 00
<http://www.coe.int/T/E/CJrae/>
- Ευρωπαϊκή Επιτροπή
http://europa.eu/index_el.htm
- Αντιπροσωπεία της Ευρ. Επιτροπής στην Κύπρο
Τηλ: +357 22817770
Φαξ: +357 22768926
e-mail: press-rep-cyprus@cec.eu.int
<http://www.delcyp.cec.eu.int/gr/index.html>
- Επιτροπή των Περιφερειών
Τηλ: + 32 2 282 2211
Φαξ: + 32 2 282 2325
<http://www.cor.europa.eu/el/index.htm>
- Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
<http://www.europarl.europa.eu/>

Γραφεία Κύπρου
Τηλ: +357 22 46 06 94
Φαξ: +357 22 76 77 33
e-mail: epnicosia@europarl.eu.int
<http://www.europarl.europa.eu/nicosia/>

- Νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης
<http://eur-lex.europa.eu/el/index.htm>
- Επίσημη Εφημερίδα
<http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=el>
- Σύνοψη της Ευρωπαϊκής Νομοθεσίας
http://europa.eu/scadplus/scad_el.htm
- Δίκτυο πληροφόρησης για την ΕΕ
http://ec.europa.eu/europedirect/index_el.htm
- Ιστορικά αρχεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης
<http://www.iue.it/ECArchives/EN/Index.shtml>
- Το Δελτίο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
<http://europa.eu/bulletin/el/welcome.htm>
- Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
<http://curia.eu.int/el/index.htm>
- Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή
http://eesc.europa.eu/index_el.asp
- Ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής
<http://www.ombudsman.europa.eu/home/el/default.htm>
- ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής
http://ec.europa.eu/comm/regional_policy/index_en.htm
- Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος
http://ec.europa.eu/dgs/environment/index_el.htm
- ΓΔ Υγείας και Προστασίας του Καταναλωτή
http://ec.europa.eu/comm/health/index_el.htm
- Ευρωπαϊκά Προγράμματα
http://ec.europa.eu/grants/index_en.htm
- Αναζήτηση προσφορών ΕΕ
<http://ec.europa.eu/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>
- Αδελφοποιήσεις Πόλεων
http://ec.europa.eu/townwinning/index_el.html
- Ιστορία των Ευρωκυπριακών σχέσεων
http://ec.europa.eu/comm/enlargement/arch_countries/cyprus/index.htm
- Ενταξιακή πορεία της Τουρκίας
<http://ec.europa.eu/comm/enlargement/turkey/index.htm>
- Ευρωμεσογειακή συνεργασία - MEDA
http://ec.europa.eu/comm/external_relations/euromed/meda.htm



ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ 2007